



www.zarathustra-verein.de

Avestâ-ye Košti (Kusti)

Das „Tauf“-Gebet

Gut Denken

Xšnaoθra . Ahurahe . Mazdâo ...

Humata . huxta . hvaršta . yazamaide ...

Gut Reden

Gut Handeln

Manešni-o . govešni-o . konešni, tani-o ravâni, giti-o . mainyu .
ažeše hamaguna vanâhi . avâxš-o pašimân . pe patet hom .

Šekaste ahriman bâd (3x)

Razeštyâ . cistyâ . Mazdadâtyâ . ašaonyâ . daenayâo .
vanghoyâ . Mâzdayasnoiš ...

At . vestaotâ . aojâi . Mazdâ . anghâcâ .
yavat . ašâ . tavâcâ . isâyicâ .

dâtâ anghêuš . aredat . vohu . mananghâ .
haiθyâ . varštâm . hyat . vasnâ . frašotemem ...

Staomi . ašem . Ašem . vohu . vahištem . asti ... Uštâ .
asti...Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem...

yaθâ . ahû . vairyô

aθâ . ratuš . ašâtcît . hacâ

vanghêuš . dazdâ . mananghō

šyaoθananām . anghêuš . mazdâi

xšaθremcâ . ahurâi . â

yim . drigubyô . dadat . vâstârem. (2x)

Ašem . vohu . vahištem . asti ... Uštâ . asti...

Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem... (1x)



www.zarathustra-verein.de

(Fravarâne „Glaubensbekenntnis“)

Mazda . yasnu . ahmi
Mazda . yasnu . Zaraθuštriš . fravarâne . âstutascâ .
fravaretascâ ...

Âstuye humatem mano.
Âstuye huxtem vaco.
Âstuye hvarštem šyaoθanem.
Âstuye daenâm vanguhim mâzdayasnim.

Fraspâyao . xedhrâm . nidhâsnai . θišem . xwaetva daθâm.
Ašaonim.

Yâhâi . tinâmcâ . buš yéin . tinâmcâ .
Mazištâcâ . vahištâcâ . sraeštâcâ . yâ . âhuiriš . Zaraθuštriš ...

Ahurâi . Mazdâi . vispâ . vohu . cinahmi ...
Aešâ . asti . daenayâo . Mâzdayasnoiš . âstuitiš .

Jasa . mé . avanghe . Mazdâ ... (3x)
Ašem . vohu . vahištem . asti... Uštâ . asti ...
Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem ...

Hamâzur bim . hamâzure hamâ ašu bim . hamâzure viš-kerfe
bim . ham kerfeye kerfe-kârân bim . dur az vanâh-o vanâh-
kârân bim . ham kerfeye . basté-koštiân-o nikân-o vahâne haft
kešvar-zamin bim ...

Aθa jamyât yaθa âfrinâmi.

Ašem . vohu . vahištem . asti ... Uštâ . asti ...
Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem ...

Piruz bâd . xaruhe aviža . vahdine mâzdayasnân



www.zarathustra-verein.de

Ašem . vohu . vahištem . asti ... Uštâ . asti ...

Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem ...

Pe urmazd-o . amešâspandân . kâmé bâd ...

Eydun bâd . Eydun-taraj bâd .

Ašem . vohu . vahištem . asti ... Uštâ . asti ...

Uštâ . ahmâi . hyat . ašâi . vahištâi . ašem ...

Transliteration

Z= S wie Sahne

Š = sch

a = wie back (engl.)

θ = th wie Truth (engl.)

â = a wie Anton

x = kh (ch) wie in Kochen

c= ch wie chips (engl.)

dh= th wie father (engl.)

y= wie yellow (engl.)

S= scharfes S

Transkribiert von Darius Salari